

Príručka pre uchádzačov zúčastňujúcich sa na výberových konaniach, ktoré organizuje Európsky parlament

OBSAH

TABLE OF CONTENTS	2
1. INTRODUCTION	3
2. HOW TO APPLY	3
2.1 General remarks	3
2.2 How to submit your completed application file	4
2.2.1 Reasonable accommodation	4
2.3 Supporting documents to be attached to the application file	5
2.3.1 General remarks	5
2.3.2 Supporting documents for the general eligibility criteria	5
2.3.3 Supporting documents for the specific eligibility criteria	5
Diplomas and/or certificates attesting to the successful completion of studies ...	5
Professional experience (if requested)	6
Knowledge of languages	7
3. STAGES IN THE PROCEDURE	7
3.1 Admission and assessment of qualifications (first phase)	7
3.1.1 Admission	7
3.1.2 Assessment of qualifications.....	7
3.2 Tests (second phase)	8
3.3 List of suitable candidates.....	9
4. DISQUALIFICATION	9
5. GENERAL INFORMATION	9
5.1 Financial contribution towards travel and subsistence expenses/reimbursement of mission expenses in connection with tests taken in person.....	9
5.2 Requests from candidates for access to information concerning them	10
5.3 Protection of personal data.....	10
6. REQUESTS FOR REVIEW – COMPLAINTS AND APPEALS – COMPLAINTS TO THE EUROPEAN OMBUDSMAN	11
ANNEX I	12
ANNEX II	16
ANNEX III	20
REQUESTS FOR REVIEW – COMPLAINTS AND APPEALS – COMPLAINTS TO THE EUROPEAN OMBUDSMAN	20
A. Requests for review	20
B. Administrative complaints and judicial action	20
C. Lodging a complaint with the European Ombudsman	21

1. ÚVOD

Výberové konania sa organizujú s cieľom identifikovať, posúdiť a vybrať vhodných uchádzačov na obsadenie dočasných pracovných miest v Európskom parlamente. Môžu sa na nich zúčastniť všetci občania EÚ, ktorí v čase uzávierky podávania prihlášok spĺňajú (všeobecné a osobitné) kritériá spôsobilosti a majú požadované kvalifikácie. Tým sa zabezpečuje, aby každý uchádzač mal rovnakú šancu preukázať svoje schopnosti, a zároveň sa tým umožňuje výber na základe zásluh a rovnaké zaobchádzanie.

Účelom dočasných pracovných miest je reagovať na administratívne a prevádzkové potreby Európskeho parlamentu, či už ide o špecializované odborné znalosti alebo zamestnancov, aby sa zabezpečilo hladké a efektívne fungovanie jeho služieb.

Úspešní uchádzači sú zaradení do zoznamu vhodných uchádzačov, z ktorého Európsky parlament prijíma nových zamestnancov podľa svojich potrieb. Zaradenie do rezervného zoznamu nezaručuje prijatie do zamestnania: uchádzači môžu byť vymenovaní len vtedy, ak je v pláne pracovných miest zodpovedajúce dočasné pracovné miesto a ak sú k dispozícii potrebné rozpočtové zdroje.

Pre každé výberové konanie sa zriaďuje výberová komisia. Jej členov vymenúva administratíva Európskeho parlamentu a Výbor zamestnancov. Práca výberovej komisia je dôverná a vykonáva sa v súlade s článkom 5 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie.

Aby výberová komisia mohla vybrať najvhodnejších uchádzačov, porovnáva ich kvalifikácie, odbornú prax a výsledky a posudzuje ich vhodnosť vykonávať úlohy opísané v oznámení. Výberová komisia okrem toho, že hodnotí znalosti uchádzačov, vyberá najkvalifikovanejších jednotlivcov na základe ich zásluh.

2. AKO PODAŤ PRIHLÁŠKU

2.1 Všeobecné informácie

Pred podaním prihlášky **sa uistite, či spĺňate všetky kritériá spôsobilosti**. Preto si dôkladne prečítajte oznámenie o výberovom konaní a túto príručku a náležite sa oboznámte s požiadavkami. Prihlášku môžete podať len cez online platformu [Apply4EP](#). Ak si chcete vytvoriť účet na platforme Apply4EP, kliknite na tlačidlo „Podať prihlášku online“ na konci oznámenia a postupujte podľa pokynov.

Môžete mať len jeden účet Apply4EP, ale v prípade potreby môžete svoje osobné údaje aktualizovať.

Ak máte ťažkosti s vytvorením účtu na platforme Apply4EP alebo sa vám vyskytli technické problémy, napíšte na adresu PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu.

Uistite sa, že vaša vyplnená online prihláška so všetkými požadovanými sprievodnými dokumentmi je potvrdená na platforme Apply4EP do uzávierky uvedenej v oznámení.

Prihlášky a sprievodné dokumenty podané na platforme Apply4EP po uzávierke sa nezohľadnia. S podaním prihlášky nečakajte do posledného dňa. Európsky parlament nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné technické problémy v poslednej chvíli spôsobené preťažením systému.

Zohľadnia sa len prihlášky predložené prostredníctvom platformy Apply4EP. Prihlášku neposielajte doporučene ani bežnou poštou, ani ju neposielajte osobne. Oddelenie výberu talentov a vzťahov navonok ju nebude akceptovať.

Oddelenie výberu talentov a vzťahov navonok vybavuje všetku komunikáciu s uchádzačmi počas celého konania. Všetka korešpondencia vrátane pozvánok na testy a oznámenia výsledkov bude zaslaná e-mailom na adresu uvedenú v online prihláške na platforme Apply4EP. **Pravidelne kontrolujte svoj e-mail** a v prípade potreby aktualizujte svoje osobné údaje.

Žiadame vás, aby ste netelefonovali oddeleniu výberu talentov a vzťahov navonok. Akékoľvek otázky posielajte formou odpovede na e-mail, ktorým bola potvrdená vaša online prihláška.

Ak potrebujete potvrdenie o účasti na testoch, vyžiadajte si ho odpovedaním na správu s pozvánkou na test.

2.2 Ako podať úplnú prihlášku

- a) Kliknite na tlačidlo „Podať prihlášku online“ na konci oznámenia. Ak už máte vytvorený účet, prihláste sa. Ak účet ešte nemáte, vytvorte si ho.
- b) Pripojte všetky požadované sprievodné dokumenty, najlepšie vo formáte PDF (možno nahráť aj dokumenty vo formátoch DOC, DOCX, GIF, JPG, TXT, PNG a RTF, ale uprednostňuje sa formát PDF). Dôrazne vám odporúčame pripraviť si všetky sprievodné dokumenty vopred. Ak máte viacero dokumentov, predtým, ako ich nahráte, ich zlúčte do jedného súboru, pokiaľ možno vo formáte PDF. Dbajte na to, aby vaše dokumenty boli čitateľné. Súbor, ktorý nahrávate na platformu Apply4EP, nesmie byť väčší ako 5 MB.
- c) Potvrďte svoju prihlášku podľa pokynov uvedených na platforme Apply4EP. Ak ste už raz prihlášku potvrdili, nemôžete ju meniť ani k nej pridávať ďalšie dokumenty.

Pozn.: Ak zo stránky odídete bez uloženia prihlášky alebo pred jej dokončením alebo ak vyprší čas pripojenia na platforme Apply4EP (max. 120 minút), nahraté informácie sa stratia a budete musieť celý postup zopakovať.

Každá prihláška predložená prostredníctvom platformy Apply4EP bude potvrdená e-mailom, v ktorom bude uvedené, že prihláška bola zaregistrovaná. Ak ste nedostali potvrdzovací e-mail, skontrolujte si priečinok so spamom.

2.2.1 Primerané úpravy

Ak ste osoba so zdravotným postihnutím alebo ak sa nachádzate v osobitnej situácii, ktorá by mohla spôsobiť komplikácie počas testu (napríklad tehotenstvo, dojčenie, zdravotné problémy, prebiehajúca liečba), musíte to osobitne uviesť vo svojej prihláške. Ak chcete požiadať o primerané úpravy, budete musieť vyplniť formulár žiadosti, ktorý vám bude poskytnutý pred fázou testovania. Na doloženie svojej žiadosti o primerané úpravy musíte predložiť podporné dokumenty. Súčasťou týchto dokumentov môžu byť lekárske potvrdenia, lekárska správa alebo doklad o primeraných úpravách vykonaných v minulosti, napríklad o akýchkoľvek úpravách, ktoré vám boli v minulosti umožnené počas skúšok v rámci štúdia alebo profesionálnej kariéry. Informácie uvedené vo vašich sprievodných dokumentoch sa posúdia, aby sa zabezpečili potrebné primerané úpravy.

Formulár žiadosti a sprievodné dokumenty zašlite lekárskej službe Európskeho parlamentu na príslušnú e-mailovú adresu uvedenú vo formulári. Oddeleniu výberu talentov a vzťahov navonok neposielajte žiadne informácie o zdravotnom stave. Upozorňujeme, že **žiadosť o primerané úpravy musíte podať pri každom výberovom konaní, na ktoré sa prihlásite**, pretože lekárska služba z dôvodu ochrany údajov neukladá záznamy o predchádzajúcich žiadostiach. Môžete však **znovu použiť tie isté sprievodné dokumenty, ak sa váš stav nezmenil**.

Upozorňujeme, že softvér na online testovanie (TestWe) **nie je v súčasnosti prístupný pre uchádzačov, ktorí používajú čítačky obrazovky, lupy a softvér na prevod reči na text, ani pre uchádzačov so sluchovým postihnutím**, takže v prípade problémov počas testovania musíte kontaktovať poskytovateľa služby.

Vo vhodných prípadoch sa prijímú alternatívne opatrenia pre uchádzačov, ktorí požiadali o primerané úpravy (napr. uchádzačov so zrakovým alebo sluchovým postihnutím alebo osoby s poruchou reči a/alebo jazykovou poruchou), ak ich žiadosť schváli lekárska služba Európskeho

parlamentu.

2.3 Aké sprievodné dokumenty treba pripojiť k prihláške

2.3.1 Všeobecné informácie

Dokumenty, ktoré nahráte spolu s online prihláškou, nemusia byť overenými kópiami. Odkazy na webové sídla alebo účty na sociálnych sieťach sa nepovažujú za platné sprievodné dokumenty.

Vytlačené internetové stránky sa nepovažujú za osvedčenia, môžu byť však k osvedčeniam pripojené len na doplnenie informácií.

Životopis sa nepovažuje za sprievodný dokument, ktorý preukazuje odbornú prax, kvalifikáciu alebo jazykové znalosti.

Pri zostavovaní prihlášky sa neodvolávajú na dokumenty, prihlášky alebo iné dokumenty, ktoré ste nahrali v prihláškach do predchádzajúcich výberových konaní.

2.3.2 Sprievodné dokumenty týkajúce sa všeobecných kritérií spôsobilosti

V tejto fáze sa nevyžadujú žiadne dokumenty potvrdzujúce, že:

- ste štátnym príslušníkom jedného z členských štátov Európskej únie,
- požívate svoje občianske práva,
- spĺňate všetky povinnosti, ktoré stanovujú zákony týkajúce sa vojenskej služby, a
- spĺňate morálne požiadavky potrebné na plnenie predpokladaných úloh.

Musíte označiť políčko, a tak čestne vyhlásiť, že spĺňate tieto kritériá a že poskytnuté informácie sú pravdivé a úplné. Dokumenty preukazujúce vašu spôsobilosť sa od vás budú požadovať v prípade prijatia do zamestnania.

2.3.3 Sprievodné dokumenty týkajúce sa osobitných kritérií spôsobilosti

Výberovej komisii musíte poskytnúť všetky údaje a dokumenty, ktoré jej umožnia overiť správnosť informácií uvedených v prihláške.

Diplomy a/alebo osvedčenia o úspešnom ukončení štúdia

Ku kópiám dokumentov, ktoré sú súčasťou vašej online prihlášky, musíte priložiť stredoškolské maturitné vysvedčenia, univerzitné diplomy alebo osvedčenia preukazujúce dosiahnutie úrovne štúdia požadovanej v oznámení.

Výberová komisia v tejto súvislosti zohľadní rôzne vzdelávacie systémy v členských štátoch Európskej únie (pozri prílohy I a II k tejto príručke). Diplomy vydané v členskom štáte alebo v krajine mimo EÚ musia byť uznané príslušným orgánom členského štátu EÚ, napríklad ministerstvom školstva. Ak ste držiteľom diplomov vydaných v krajine mimo EÚ, musíte k svojej prihláške doložiť potvrdenie o rovnocennosti vašich diplomov s diplomami na úrovni EÚ. Ďalšie informácie o uznávaní kvalifikácií z krajín mimo EÚ nájdete na webovom sídle [sietí ENIC-NARIC](#).

V prípade postsekundárneho štúdia musíte pripojiť čo najpodrobnejšie údaje, a to najmä o dĺžke štúdia a študovaných odboroch, aby výberová komisia mohla posúdiť relevantnosť diplomov vo vzťahu k príslušnej pracovnej náplni, ak sa tak uvádza v oznámení.

Ak máte technické alebo odborné vzdelanie, prípadne ste absolvovali kurzy ďalšieho vzdelávania či na získanie špecializácie, musíte uviesť, či išlo o celodenné, skrátené alebo večerné kurzy, ako aj predmety a oficiálnu dĺžku daných kurzov. Nahrajte tieto informácie ako jeden dokument.

Odborná prax (ak sa vyžaduje)

Zohľadnia sa len obdobia odbornej praxe **získané po udelení požadovaného diplomu (diplomov) alebo kvalifikácie (kvalifikácií)**. Na **preukázanie svojej odbornej praxe** musíte poskytnúť príslušnú dokumentáciu, v ktorej sa jasne uvádza:

- dĺžka vašej odbornej praxe,
- úroveň vašej odbornej praxe a
- podrobný opis vykonávanej práce.

Nestačí priložiť potvrdenia o zamestnaní, v ktorých sa len potvrdzuje obdobie zamestnania. Výberová komisia musí byť schopná **posúdiť, ako vaše skúsenosti súvisia s úlohami** opísanými v oznámení. **Ak sa vo vašich dokumentoch neuvádza opis vykonávaných úloh, vaše skúsenosti nemožno adekvátne vyhodnotiť a nebudú sa brať do úvahy.**

Každá odborná prax uvedená vo vašej žiadosti **musí byť preto doložená príslušnými sprievodnými dokumentmi**. Toto sú príklady dokumentov, ktoré sa budú akceptovať (demonštratívny zoznam).

- Vyhlásenia súčasných alebo predchádzajúcich zamestnávateľov, ktoré potvrdzujú požadovanú odbornú prax, ako sa uvádza v oznámení (napr. osvedčenia zamestnávateľa, potvrdenia o zamestnaní, hodnotiace správy, referencie alebo písomné odporúčania).
- Ak nemôžete predložiť takéto potvrdenia z dôvodu zachovania dôverného charakteru, musíte ich nahradiť inými dokumentmi, napríklad fotokópiou pracovnej zmluvy **s opisom práce**, potvrdenia o prijatí do zamestnania, ako aj prvej a poslednej výplatnej pásky.
- Ak ste činnosť vykonávali samostatne (napr. ako živnostník alebo osoba vykonávajúca slobodné povolanie atď.), ako doklad sa budú akceptovať faktúry za poskytované služby alebo akýkoľvek iný príslušný oficiálny doklad týkajúci sa vašich pracovných činností.

Tieto dokumenty sú nevyhnutné na overenie vašej odbornej praxe a výberovej komisii umožnia posúdiť jej relevantnosť vzhľadom na opis práce. Neúplná alebo nedostatočná dokumentácia môže mať za následok neuznanie vašej odbornej praxe.

Každé obdobie odbornej praxe sa môže zohľadniť len raz. Odborná prax by mala predstavovať skutočnú prácu a byť odmeňovaná. Môžu sa však zohľadniť aj iné typy odbornej praxe, ako napríklad:

- Odborná prax v rámci dobrovoľníctva: započíta sa, ak sa riadi zmluvou alebo rovnocennou formálnou dohodou a ak trvá najmenej päť mesiacov na plný úväzok. Prax v rámci dobrovoľníctva, ktorá presahuje jeden rok, vám nebude uznaná.
- Platené alebo neplatené stáže: započítajú sa, ak nie sú súčasťou študijného odboru a trvali viac ako päť mesiacov na plný úväzok. Prax získaná počas stáže, ktorá presahuje jeden rok, vám nebude uznaná. Za relevantnú odbornú prax sa považuje len minimálna dĺžka stáže, ktorá sa musí absolvovať na získanie prístupu k povolaniu, a to len vtedy, ak ste skutočne získali právo na výkon príslušného povolania.
- Povinná vojenská alebo civilná služba: Ak ste absolvovali takúto službu, bude vám započítaný čas, ktorý ste odsľúžili. V tomto špecifickom prípade sa vaša prax zohľadní aj vtedy, ak ste službu absolvovali pred dátumom získania diplomu, ktorý umožňuje zaradenie do príslušnej funkčnej skupiny a platovej triedy.
- Materská/otcovská dovolenka/dovolenka z dôvodu adopcie/rodičovská/rodinná dovolenka: ak

sa čerpá na základe pracovnej zmluvy. Považuje sa za prácu na plný úväzok bez ohľadu na to, či sa čerpala v plnom alebo polovičnom rozsahu.

- Doktorát: doktorandské štúdium sa započíta na obdobie maximálne troch rokov za predpokladu, že doktorand skutočne získal doktorský titul.
- Práca na čiastočný úväzok: vypočítaná pomerne na základe počtu odpracovaných hodín (napr. dva dni v päťdňovom pracovnom týždni počas 10 mesiacov by predstavovali štyri mesiace odbornej praxe). Výberová komisia sa však pri výkone svojej právomoci môže rozhodnúť, že na účely výpočtu vašej odbornej praxe bude považovať odbornú prax získanú prácou na aspoň polovičný úväzok za rovnocennú práci na plný úväzok.

Jazykové znalosti

Musíte uviesť:

- svoj **jazyk 1** a úroveň znalosti tohto jazyka,
- svoj **jazyk 2** a úroveň znalosti tohto jazyka a
- akýkoľvek iný jazyk, ktorý ovládate.

Upozorňujeme, že jazyk 1 a jazyk 2 nesmú byť rovnaké.

Upozorňujeme, že požadované minimálne úrovne uvedené v oznámení musia byť dosiahnuté v každej oblasti jazykovej spôsobilosti (hovorenie, písanie, čítanie, počúvanie) uvedenej v prihláške. Ide o schopnosti uvedené v Spoločnom európskom referenčnom rámci pre jazyky (<https://europa.eu/europass/common-european-framework-reference-language-skills>). C2 je najvyššia úroveň, A1 je začiatočnícka úroveň.

V prihláške sa nevyžaduje žiadny dokument na preukázanie toho, že ovládate jazyky uvedené v prihláške.

3. FÁZY POSTUPU

3.1 Prijímanie a hodnotenie kvalifikácií (prvá fáza)

3.1.1 Prijímanie

Menovací orgán najprv zostaví zoznam uchádzačov, ktorí podľa vlastného vyhlásenia spĺňajú všeobecné kritériá v čase uzávierky stanovenej v oznámení o výberovom konaní. Tento zoznam sa následne pošle predsedajúcemu výberovej komisie.

Výberová komisia potom rozhodne o prijatí každého uchádzača do výberového konania tak, že posúdi, či uchádzač spĺňa osobitné kritériá. V tejto fáze prísne uplatňuje kritériá stanovené v oznámení o výberovom konaní. Oznámenia o výberovom konaní nie sú prepojené, čiže prijatie do predchádzajúceho výberového konania nezaručuje prijatie do žiadneho iného výberového konania.

3.1.2 Hodnotenie kvalifikácií

Výberová komisia posúdi kvalifikácie uvedené v prihláške každého uchádzača prijatého do výberového konania.

Výberová komisia zostaví zoznam uchádzačov, ktorí majú byť pozvaní na testy, vrátane všetkých uchádzačov, ktorí získali rovnaký počet bodov, ktorým sa kvalifikujú na posledné dostupné miesto. Počet uchádzačov, ktorí majú byť pozvaní na testy, je stanovený v oznámení o výberovom konaní.

3.2 Testy (druhá fáza)

Všetky testy sú vyradovacie a účasť na nich je povinná. Budú sa konať buď v rovnaký deň, alebo počas dvoch po sebe nasledujúcich dní. Maximálny počet uchádzačov prijatých na testy, podrobný opis testov a počet bodov, ktoré za ne možno udeliť, sú uvedené v oznámení.

Písomné testy sa budú konať prezenčne alebo na diaľku. Ak sa uskutočnia prezenčne, budete pozvaný/-á do priestorov Európskeho parlamentu. Ak sa uskutočnia na diaľku, budete vyzvaný/-á, aby ste použili platformu TestWe a riadili sa nasledujúcimi pokynmi.

Softvér na online testovanie nie je v súčasnosti digitálne prístupný pre niektorých používateľov (ďalšie informácie v oddiele 2.2.1 tejto príručky).

Ak dokážete použiť softvér na absolvovanie testu, potrebujete **osobný počítač** (stolový počítač alebo notebook) s týmito vlastnosťami:

- operačný systém Microsoft Windows 10 alebo novší, alebo Mac OS X 10.15 alebo novší,
- 2 GB voľného priestoru na pevnom disku,
- webová kamera na prednej strane, pripojená k počítaču alebo zabudovaná,
- pripojenie na internet,
- 4 GB RAM (odporúča sa 8 GB).

Informácie o všetkých prípadných zmenách minimálnych technických požiadaviek vyplývajúcich z aktualizácie softvéru dostanete pred konaním testu.

Nevhodné operačné systémy: Windows XP, Windows Vista a staršie, Windows 10 S, Windows ARM (RT), MacOS starší ako 10.11, iOS (iPad, iPhone), Android, Chromebook, Virtual Machine, Linux (Debian, Ubuntu atď.) a 32-bitové operačné systémy.

Potrebné sú aj administrátorské prístupové práva k stolovému počítaču alebo notebooku, ktorý budete používať, aby bolo počas testu možné zablockovať prístup ku všetkým aplikáciám (dokumentom, iným softvérovým balíkom, webovým stránkam atď.) okrem softvéru na testovanie.

Musíte si overiť, že máte v počítači nastavený správny dátum a čas a vhodné rozlíšenie obrazovky.

Platformu si musíte čo najskôr stiahnuť, nainštalovať, skontrolovať a otestovať. Po nainštalovaní aplikácie sa zobrazí výzva na absolvovanie simulačného testu. Tento simulačný test je **povinný** a musí sa vykonať **na počítači, ktorý použijete v deň testu**. Tento simulačný test sa nezapočítava do výsledného bodového hodnotenia. Umožní vám oboznámiť sa s platformou a jej používaním.

Počas používania platformy musia byť na stolovom počítači alebo notebooku deaktivované všetky antivírusové systémy.

Viac informácií a pokyny k priebehu testu dostanete e-mailom spolu s pozvánkou na test. Pokyny by ste si mali pozorne prečítať a postupovať podľa nich.

Ak sa počas testu vyskytne problém, **okamžite kontaktujte poskytovateľa služby telefonicky na čísle +33 1 76 41 14 88**, aby sa problém mohol vyriešiť a vy ste mohli pokračovať v teste.

Ak test predčasne vzdáte, nebude vyhodnotený.

Test **možno absolvovať len v deň a v čase** uvedenom v pozvánke. Ak sa na teste nemôžete

zúčastniť, **iný termín vám nebude poskytnutý.**

Ústne testy sa budú konať prezenčne alebo na diaľku.

3.3 Zoznam vhodných uchádzačov

Zoznam vhodných uchádzačov sa rozošle v súlade so znením oznámenia o výberovom konaní.

Ak je vaše meno uvedené na zozname vhodných uchádzačov, môže vás pozvať na pohovor jedno z generálnych riaditeľstiev Európskeho parlamentu. Neznamená to však, že máte právo byť prijatý do zamestnania, ani to nezaručuje, že budete prijatý. Platnosť zoznamu je uvedená v oznámení o výberovom konaní.

4. VYLÚČENIE Z VÝBEROVÉHO KONANIA

V akejkoľvek fáze konania budete vylúčení, ak ste:

- si vytvorili viac ako jeden účet na platforme Apply4EP,
- poskytli nepravdivé informácie alebo predložili falošné dokumenty,
- vo svojej prihláške neuviedli angličtinu alebo francúzštinu ako jazyk 2,
- neodpovedali na pozvánku na test alebo ste nezastihnuteľný elektronickou poštou,
- neabsolvovali testy,
- pri testoch podvádzali,
- nedodržali pokyny k online testom,
- sa pokúsili neoprávnenne kontaktovať člena výberovej komisie, a to buď priamo, alebo nepriamo, alebo
- uviedli svoj podpis alebo rozlišujúcu značku na svoje písomné testy, ktoré sa hodnotia anonymne.

Musíte preukázať čo najväčšiu bezúhonnosť. Ak ste podvádzali, alebo ste sa o to pokúsili, budete sankcionovaný.

5. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

5.1. Finančný príspevok na cestovné náklady a náklady spojené s pobytom/náhrada výdavkov na služobnú cestu v súvislosti s testami prezenčnou formou

Pre interných uchádzačov: Úradníci a ostatní zamestnanci Európskej únie, na ktorých sa vzťahuje Služobný poriadok úradníkov Európskej únie alebo Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie, ktorí sú pozvaní na testy prezenčnou formou, môžu mať nárok na náhradu výdavkov na služobnú cestu v súlade s článkami 11 až 13 prílohy VII k služobnému poriadku.

Pre externých uchádzačov: Uchádzačom pozvaným na testy prezenčnou formou sa môže vyplatiť finančný príspevok na **cestovné náklady a náklady spojené s pobytom.**

Uchádzači dostanú podrobné informácie o príslušnom postupe v pozvánke na testy.

Adresa uvedená v prihláške na platforme Apply4EP sa považuje za východiskové miesto, z ktorého

uchádzač cestuje na miesto konania testov. Ak uchádzač ohlási zmenu adresy po tom, ako Európsky parlament odoslal pozvánky na testy, nie je možné ju zohľadniť okrem prípadov, keď okolnosti, ktoré uchádzač uviedol, Európsky parlament považuje za vyššiu moc alebo ak ide o iné úplne mimoriadne okolnosti. Je zodpovednosťou uchádzačov zabezpečiť, aby adresa uvedená na ich účte na platforme Apply4EP bola vždy aktuálna.

5.2 Žiadosti uchádzačov o prístup k informáciám, ktoré sa ich týkajú

Uchádzači majú osobitné právo na prístup k určitým informáciám, ktoré sa ich priamo týkajú, a to za nižšie uvedených podmienok. Ak nie ste zaradený do zoznamu vhodných kandidátov, Európsky parlament vám v takom prípade môže na vašu žiadosť poskytnúť informácie o vašom hodnotení v každej časti testov. Každú žiadosť o prístup k informáciám treba podať prostredníctvom účtu na platforme Apply4EP **do jedného mesiaca** od dátumu odoslania e-mailu, ktorým bol oznámený výsledok testov.

Žiadosť o prístup k informáciám vždy súvisí s konečným rozhodnutím výberovej komisie. Vzhľadom na tieto skutočnosti:

- by ste pred predložením žiadosti o preskúmanie (pozri bod 6) nemali čakať na vyžiadané informácie, keďže oddelenie výberu talentov a vzťahov navonok nebude schopné spracovať vašu žiadosť o prístup k informáciám skôr, ako vyprší lehota na predkladanie žiadosti o preskúmanie; a
- ak ste podali žiadosť o preskúmanie svojho hodnotenia, mali by ste počkať, kým nedostanete odpoveď výberovej komisie na túto žiadosť o preskúmanie (t. j. konečné rozhodnutie), až potom môžete požiadať o prístup k informáciám.

Spracovanie žiadostí o informácie musí byť v súlade s požiadavkou tajnej povahy rokovaní výberovej komisie, ktorá je stanovená v Služobnom poriadku úradníkov Európskej únie (článok 6 prílohy III). To znamená, že nemožno zverejňovať postoje výberovej komisie ani žiadne informácie týkajúce sa osobného alebo porovnávacieho hodnotenia uchádzačov.

Takéto žiadosti sa musia spracúvať aj v súlade s pravidlami o ochrane fyzických osôb, pokiaľ ide o spracovanie ich osobných údajov. Európsky parlament odpovie na žiadosti o prístup k informáciám do jedného mesiaca od ich prijatia.

Môžete požiadať o tieto informácie:

- pokiaľ ide o posúdenie kvalifikácií: počet bodov, ktoré ste dostali za jednotlivé hlavné hodnotiace kritériá;
- neohodnotenú kópiu svojho písomného testu;
- svoju tabuľku s individuálnym hodnotením (s uvedením bodov získaných za každé hlavné hodnotiace kritérium) za každý test, na ktorý ste boli pozvaný/-á.

Ak ste na zozname vhodných uchádzačov, o prístup k informáciám môžete požiadať až potom, ako vám bolo oznámené zaradenie do tohto zoznamu.

5.3 Ochrana osobných údajov

Európsky parlament, ktorý je zodpovedný za organizovanie výberových konaní, dbá na to, aby sa osobné údaje uchádzačov spracovávali v plnom súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie 1247/2002/ES¹, najmä pokiaľ ide o ich dôverný

¹ Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39, <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>.

charakter a bezpečnosť.

6. ŽIADOSTI O PRESKÚMANIE – SŤAŽNOSTI A ODVOLANIA – SŤAŽNOSTI EURÓPSKEMU OMBUDSMANOVÍ

Informácie týkajúce sa žiadostí o preskúmanie, sťažností a odvolaní a sťažností európskemu ombudsmanovi sú uvedené v prílohe III k tejto príručke.

PRÍLOHA I

Orientačná tabuľka diplomov **Európskej únie**, ktoré umožňujú prístup k výberovým konaniam pre funkčnú skupinu AD² (posudzované od prípadu k prípadu).

KRAJINA	Univerzitné štúdium trvajúce najmenej štyri roky	Univerzitné štúdium trvajúce najmenej tri roky
Belgique – België – Belgien	<p>Licence / Licentiaat / Diplôme d'études approfondies (DEA) / Diplôme d'études spécialisées (DES) / Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) / Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS) / Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS) / Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS)</p> <p>Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS)/ Aggregaat</p> <p>Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur / Master — 60/120 ECTS / Master complémentaire — 60 ECTS ou plus</p> <p>Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS) — 30 ECTS</p> <p>Doctorat/Doctoraal Diploma</p>	<p>Bachelor académique (dit «de transition») - 180 ECTS</p> <p>Academisch gerichte Bachelor - 180 ECTS</p>
България	<p>Диплома за висше образование Бакалавър — 240 ECTS / Магистър — 300 ECTS / Доктор</p> <p>Магистър след Бакалавър — 60 ECTS / Магистър след Професионален бакалавър по ... — 120 ECTS</p>	
Česká republika	Diplom o ukončení vysokoškolského studia / Magistr / Doktor	Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)
Danmark	Kandidatgrad/Candidatus / Master/Magistergrad (Mag.Art) / Licenciatgrad / Ph.d.-grad	Bachelorgrad (B.A or B. Sc) / Professionsbachelorgrad / Diplomingeniør
Deutschland	Master (alle Hochschulen) / Diplom (Univ.) / Magister / Staatsexamen / Doktorgrad	Bachelor / Fachhochschulabschluss (FH) Staatsexamen (Regelstudienzeit 3 Jahre)
Eesti	Rakenduskõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkti) / Magistrikraad / Arstikraad / Hambaarstikraad / Loomaarstikraad / Filosoofiadoktor / Doktorikraad (120–160 ainepunkti)	Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkti) / Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkti)
Éire/Ireland	Céim Onórach Bhaitisiléara (4 bliana/240 ECTS) <i>Honours Bachelor Degree (4 years/ 240 ECTS)</i> / Céim Ollscoile <i>University Degree</i> / Céim Mháistir (60-120 ECTS) <i>Master's Degree (60- 120 ECTS)</i> / Céim Dochtúra <i>Doctorate</i>	Céim Onórach Bhaitisiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, BSc, BEng) <i>Honours Bachelor Degree (3 years/180 ECTS)</i> (BA, BSc, BEng)

² Pre uchádzačov o pracovné miesta funkčnej skupiny AD platovej triedy 7 až 16 platí tiež podmienka týkajúca sa získania najmenej ročnej zodpovedajúcej praxe.

KRAJINA	Univerzitné štúdium trvajúce najmenej štyri roky	Univerzitné štúdium trvajúce najmenej tri roky
Ελλάδα	Πτυχίο (ΑΕΙ πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ υποχρεωτικής τετραετούς φοίτησης) 4 χρόνια (1ος κύκλος) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)	
España	Licenciado / Ingeniero / Arquitecto / Graduado / Máster Universitario / Doctor	Diplomado / Ingeniero técnico Arquitecto técnico/Maestro
France	Maîtrise / MST (maîtrise des sciences et techniques) / MSG (maîtrise des sciences de gestion) DEST (diplôme d'études supérieures techniques) / DRT (diplôme de recherche technologique) DESS (diplôme d'études supérieures spécialisées) / DEA (diplôme d'études approfondies) Master 1 / Master 2 professionnel / Master 2 recherche Diplôme des grandes écoles / Diplôme d'ingénieur / Doctorat	Licence
Italia	Diploma di Laurea (DL) — da 4 a 6 anni / Laurea specialistica (LS) / Laurea magistrale (LM) / Master universitario di primo livello / Master universitario di secondo livello / Diploma di Specializzazione (DS) / Dottorato di ricerca (DR)	Diploma universitario (3 anni) / Diploma di Scuola diretta a fini speciali (3 anni) / Laurea — L180 crediti
Κύπρος	Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor Master / Doctorat	
Latvija	Bakalaura diploms (160 kredīti) / Profesionālā bakalaura diploms / Maģistra diploms / Profesionālā maģistra diploms / Doktora grāds	Bakalaura diploms (min. 120 kredīti)
Lietuva	Aukštojo mokslo diplomas / Bakalauro diplomas / Magistro diplomas / Daktaro diplomas / Meno licenciato diplomas	Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas
Luxembourg	Master / Diplôme d'ingénieur industriel / DESS en droit européen	Bachelor / Diplôme d'ingénieur technicien
Magyarország	Egyetemi oklevél / Alapfokozat – 240 kredit / Mesterfokozat / Doktori fokozat	Főiskolai oklevél / Alapfokozat – 180 kredit vagy annál több
Malta	Bachelor's degree / Master of Arts / Doctorate	Bachelor's degree
Nederland	HBO Bachelor degree HBO/WO Master's degree Doctoraal examen /Doctoraat	Bachelor (WO)

Österreich	<p>Master Magister/Magistra Magister/Magistra (FH) Diplom-Ingenieur/in Diplom-Ingenieur/in (FH) Doktor/in PhD</p>	<p>Bachelor Bakkalaureus/Bakkalaurea Bakkalaureus/Bakkalaurea (FH)</p>
-------------------	---	--

KRAJINA	Univerzité štúdium trvajúce najmenej štyri roky	Univerzité štúdium trvajúce najmenej tri roky
Polska	<p>Magister / Magister inżynier Dyplom doktora</p>	Licencjat / Inżynier
Portugal	Licenciado / Mestre / Doutor	Bacharel / Licenciado
Republika Hrvatska	<p>Baccalaureus / Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik / Prvostupnica) Stručni Specijalist Master degree (magistar struke) 300 kredit min magistar inženjer/ magistrica inženjerka (mag. ing). Doktor struke / Doktor umjetnosti</p>	<p>Baccalaureus / Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik / Prvostupnica)</p>
România	<p>Diplomă de Licență / Diplomă de inginer / Diplomă de urbanist / Diplomă de Master / Diplomă de Studii Aprofundate / Certificat de atestare (studii academice postuniversitare) / Diplomă de doctor</p>	Diplomă de Licență
Slovenija	<p>Univerzitetna diploma/ Magisterij / Specializacija / Doktorat</p>	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi
Slovensko	<p>diplom o ukončení vysokoškolského štúdia / bakalár (Bc.) / magister magister/inžinier / ArtD</p>	diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (bakalár)
Suomi/Finland	<p>Maisterin tutkinto — Magister-examen Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkeshögskoleexamen (min 160 opintoviikkoa — studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen — antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen / Lisensiaatti/Licentiat</p>	<p>Kandidaatin tutkinto - Kandidatexamen / Ammattikorkeakoulututkinto - Yrkeshögskoleexamen (min 120 opintoviikkoa — studieveckor)</p>
Sverige	<p>Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera) / Licentiatexamen / Doktorsexamen Meriter på avancerad nivå: Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng / Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Meriter på forskarnivå: Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng / Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng</p>	<p>Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng) Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor)</p>

<p>United Kingdom</p>	<p>Honours Bachelor degree / Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc) / Doctorate</p> <p>POZNÁMKA:</p> <p>Diplomy Spojeného kráľovstva udelené do 31. decembra 2020 vrátane sa akceptujú bez vyhlásenia o rovnocennosti.</p> <p>K diplomom Spojeného kráľovstva udeleným od 1. januára 2021 vrátane musí byť pripojené vyhlásenie o rovnocennosti vydané príslušným orgánom členského štátu EÚ.</p>	<p>(Honours) Bachelor's degree</p> <p>Pozn.: Master's degree v Škótsku</p>
------------------------------	--	--

PRÍLOHA II

Orientačná tabuľka diplomov **Európskej únie**, ktoré umožňujú prístup k výberovým konaniam pre funkčnú skupinu AST³ (posudzované od prípadu k prípadu):

KRAJINA	Stredoškolské vzdelanie (ktoré umožňuje prístup k postsekundárnemu vzdelaniu)	Postsekundárne vzdelanie (neuniverzitné vysokoškolské štúdium alebo krátke univerzitné štúdium v trvaní minimálne dvoch rokov)
Belgique – België – Belgien	Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS) / Diploma secundair onderwijs / Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES) / Getuigschrift van hoger secundair onderwijs / Diplôme d'enseignement professionnel / Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs	Candidature - Kandidaat Graduat - Gegradueerde Bachelier (dit «professionnalisant» ou de «type court»)/ Professioneel gerichte Bachelor — 180 ECTS
България	Диплома за средно образование / Свидетелство за зрелост / Диплома / Диплома за завършено средно образование / Диплома за средно специално образование	Специалист по ...
Česká republika	Vysvědčení o maturitní zkoušce	Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DiS.)
Danmark	Bevis for: Studentereksamen Højere Forberedelseksamen (HF) / Højere Handelseksamen (HHX) / Højere Afgangseksamen (HA) / Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX)	Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhvervsakademiuddannelse AK)
Deutschland	Allgemeine Hochschulreife / Abitur / Fachgebundene Hochschulreife / Fachhochschulreife / Hochschulzugang für beruflich Qualifizierte	
Eesti	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksamitunnistus Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta	Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta
Éire/Ireland	Ardteistiméireacht Grád D3 i 5 ábhar / <i>Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects</i> / Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT) / <i>Leaving Certificate Vocational Programme</i> (LCVP)	Teastas Náisiúnta / <i>National Certificate</i> / Céim Bhaitsiléara / <i>Ordinary Bachelor Degree</i> Dioplóma Náisiúnta (ND, Dip.) / <i>National Diploma</i> (ND, Dip.) / Dámhachtain Ardteastas Ardoideachais (120 ECTS) / <i>Higher Certificate</i> (120 ECTS)

³ Pre uchádzačov o pracovné miesta funkčnej skupiny AST platí tiež podmienka týkajúca sa získania najmenej trojročnej zodpovedajúcej praxe.

KRAJINA	Stredoškolské vzdelanie (ktoré umožňuje prístup k postsekundárnemu vzdelaniu)	Postsekundárne vzdelanie (neuniverzitné vysokoškolské štúdium alebo krátke univerzitné štúdium v trvaní minimálne dvoch rokov)
Ελλάδα	α) Απολυτήριο Γενικού Λυκείου β) Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου γ) Απολυτήριο Τεχνικού — Επαγγελματικού Λυκείου δ) Απολυτήριο Ενιαίου Πολυκλαδικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου / Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου / Απολυτήριο Γενικού Λυκείου / Απολυτήριο Επαγγελματικού Λυκείου	Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (IEK)
España	Bachillerato Unificado y Polivalente (BUP) + Curso de Orientación Universitaria (COU) / Bachillerato	Técnico superior / Técnico especialista
France	Baccalauréat / Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU) / Brevet de technicien	Diplôme d'études universitaires générales (DEUG) / Brevet de technicien supérieur (BTS) / Diplôme universitaire de technologie (DUT) / Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)
Italia	Diploma di scuola secondaria superiore (diploma di maturità o esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore)	Certificato di specializzazione tecnica superiore/attestato di competenza (4 semestri) Diploma di istruzione e formazione tecnica superiore (IFTTS) / Diploma di istruzione tecnica superiore (ITS) Diploma universitario (2 anni) Diploma di Scuola diretta a fini speciali (2 anni)
Κύπρος	Απολυτήριο	Δίπλωμα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory) / Higher Diploma
Latvija	Atestāts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību	Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību
Lietuva	Brandos atestatas	Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas
Luxembourg	Diplôme de fin d'études secondaires et techniques	Brevet de technicien supérieur (BTS) / Brevet de maîtrise / Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) / Diplôme universitaire de technologie (DUT)
Magyarország	Gimnáziumi érettségi bizonyítvány / Szakközép-iskolai érettségiképesítő bizonyítvány / Érettségi bizonyítvány	Bizonyítvány felsőfokú szakképesítésről

KRAJINA	Stredoškolské vzdelanie (ktoré umožňuje prístup k postsekundárnemu vzdelaniu)	Postsekundárne vzdelanie (neuniverzitné vysokoškolské štúdium alebo krátke univerzitné štúdium v trvaní minimálne dvoch rokov)
Malta	Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) / Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including systems of knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 / 2 A Levels (passes A-E) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent	MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma
Nederland	Diploma VWO / Diploma staatsexamen (2 diploma's) / Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) / Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)	Kandidaatsexamen Associate degree (AD)
Österreich	Matura/Reifeprüfung Reife-und Diplomprüfung Berufsreifeprüfung	Kollegdiplom Akademiediplom
Polska	Świadectwo dojrzałości Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego	Dyplom ukończenia kolegium nauczycielskiego Świadectwo ukończenia szkoły policealnej
Portugal	Diploma de Ensino Secundário/ Certificado de Habilitações do Ensino Secundário	
Republika Hrvatska	Svjedodžba o državnoj maturi Svjedodžba o završnom ispitu	Associate degree Graduate specialist Stručni Pristupnik / Pristupnica
România	Diplomă de bacalaureat	Diplomă de absolvire (Colegiu universitar) învățământ preuniversitar
Slovenija	Maturitetno spričevalo (Spričevalo o poklicni maturi) (Spričevalo o zaključnem izpitu)	Diploma višje strokovne šole
Slovensko	vysvedčenie o maturitnej skúške	absolventský diplom
Suomi/Finland	Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulutus – Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning (Betyg över avlagd yrkesexamen på andra stadiet) Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier)	Ammatillinen opistoasteen tutkinto — Yrkesexamen på institutnivå

Sverige	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskoleexamen (80 poäng) Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Yrkeshögskoleexamen/Kvalificera d yrkeshögskoleexamen, 1– 3 år
----------------	---	--

KRAJINA	Stredoškolské vzdelanie (ktoré umožňuje prístup k postsekundárnemu vzdelaniu)	Postsekundárne vzdelanie (neuniverzitné vysokoškolské štúdium alebo krátke univerzitné štúdium v trvaní minimálne dvoch rokov)
United Kingdom	<p>General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E)</p> <p>BTEC National Diploma</p> <p>General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level</p> <p>Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)</p> <p>POZNÁMKA: Diplomy Spojeného kráľovstva udelené do 31. decembra 2020 vrátane sa akceptujú bez vyhlásenia o rovnocennosti. K diplomom Spojeného kráľovstva udeleným od 1. januára 2021 vrátane musí byť pripojené vyhlásenie o rovnocennosti vydané príslušným orgánom členského štátu EÚ.</p>	<p>Higher National Diploma/ Certificate (BTEC)/SCOTVEC</p> <p>Diploma of Higher Education (DipHE)</p> <p>National Vocational Qualifications (NVQ) and Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4</p>

PRÍLOHA III

ŽIADOSTI O PRESKÚMANIE – SŤAŽNOSTI A ODVOLANIA – SŤAŽNOSTI EURÓPSKEMU OMBUDSMANOVÍ

A. Žiadosti o preskúmanie

V ktorejkoľvek fáze výberového konania sa môžete odvolať proti akémukoľvek rozhodnutiu výberovej komisie, ktoré je vám adresované a ktoré vám spôsobilo ujmu. Ak sa domnievate, že boli poškodené vaše záujmy, môžete požiadať o preskúmanie.

Účelom postupu preskúmania je umožniť výberovej komisii prehodnotiť napadnuté rozhodnutie a zmeniť ho, ak je to odôvodnené (napríklad ak nastala chyba pri posudzovaní). Výberová komisia preto opätovne preskúma svoje posúdenie a buď potvrdí svoje pôvodné závery, alebo vydá revidované rozhodnutie. To, že nesúhlasíte s vyhodnotením vašich výsledkov, kvalifikácie alebo odbornej praxe, ku ktorému dospela výberová komisia, samo osebe neznamená, že pri posudzovaní došlo k chybe. Výberová komisia má pri rozhodovaní v týchto oblastiach širokú mieru voľnej úvahy.

Žiadosti o preskúmanie treba posielat' prostredníctvom účtu na platforme Apply4EP do **desiatich kalendárnych dní** odo dňa odoslania e-mailu s rozhodnutím výberovej komisie. V žiadosti treba jasne uviesť, že požadujete preskúmanie, a poskytnúť podrobné vysvetlenie vašich dôvodov.

Rozhodnutie prijaté na základe žiadosti o preskúmanie nahrádza pôvodné rozhodnutie. Preto ak podávate žiadosť o preskúmanie, musíte pred podaním administratívnej sťažnosti alebo podniknutím právnych krokov počkať na odpoveď výberovej komisie.

B. Administratívne sťažnosti a súdne konanie

Ak sa domnievate, že rozhodnutie výberovej komisie alebo menovacieho orgánu vám spôsobilo ujmu, môžete v ktoromkoľvek štádiu výberového konania podať sťažnosť na základe článku 90 ods. 2 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie⁴.

Sťažnosť treba poslať na adresu:

M. le Secrétaire général
du Parlement européen
Bât. Konrad Adenauer
2929 Luxembourg
LUXEMBURG

Sťažnosť môžete poslať e-mailom na adresu AR90@europarl.europa.eu. Upozorňujeme tiež, že ak svoju sťažnosť pošlete e-mailom, netreba ju posielat' aj poštou.

Upozorňujeme, že menovací orgán nesmie meniť ani rušiť rozhodnutia výberových komisií týkajúce sa výberových konaní. Ak menovací orgán zistí procesnú chybu alebo zjavnú chybu v hodnotení, môže prípad vrátiť výberovej komisii na prehodnotenie. Ak chcete napadnúť rozhodnutie výberovej komisie, musíte podať priamo odvolanie na Všeobecnom súde Európskej únie bez toho, aby mu predchádzala sťažnosť v zmysle článku 90 ods. 2 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie.

⁴Pozri nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1), zmenené nariadením (ES, Euratom) č. 723/2004 (Ú. v. EÚ L 124, 27.4.2004, s. 1) a naposledy zmenené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 1023/2013 z 22. októbra 2013, ktorým sa mení Služobný poriadok úradníkov Európskej únie a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie (Ú. v. EÚ L 287, 29.10.2013, s. 15).

Podľa článku 270 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a článku 91 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie treba odvolanie poslať na adresu:
Tribunal de l'Union européenne
L-2925 Luxembourg
LUXEMBOURG

Odvolanie podané na Všeobecnom súde Európskej únie vyžaduje účasť advokáta oprávneného vystupovať na súde členského štátu Európskej únie alebo Európskeho hospodárskeho priestoru.

Lehoty stanovené v článkoch 90 a 91 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie, ktoré sa vzťahujú na tieto dva druhy opravných prostriedkov, začínajú plynúť buď od pôvodného rozhodnutia, ktoré vám spôsobilo ujmu, alebo, v prípade žiadosti o preskúmanie, odo dňa, keď vám bola oznámená pôvodná odpoveď výberovej komisie na žiadosť.

C. Podanie sťažnosti európskemu ombudsmanovi

Uchádzači môžu ako občania Európskej únie alebo ako osoby s pobytom v Európskej únii podať sťažnosť európskemu ombudsmanovi podľa článku 228 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a v súlade s podmienkami stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu (EÚ, Euratom) 2021/1163 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú pravidlá a všeobecné podmienky upravujúce výkon funkcie ombudsmana (štatút európskeho ombudsmana) a zrušuje rozhodnutie 94/262/ESUO, ES, Euratom⁵.

Sťažnosť treba poslať na adresu:

Médiateur européen
1, avenue du Président Robert Schuman
B.P. 403 67001 Strasbourg Cedex
FRANCE

Upozorňujeme, že predložením sťažnosti európskemu ombudsmanovi sa neprerušuje lehota stanovená v článku 91 služobného poriadku na podanie odvolania na Súdnom dvore Európskej únie na základe článku 270 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Európsky ombudsman v súlade s článkom 228 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie nevyšetruje sťažnosti v prípade, že uvádzané skutočnosti sú alebo boli predmetom súdneho konania.

Podaním žiadosti o preskúmanie, odvolania, opravného prostriedku alebo sťažnosti európskemu ombudsmanovi sa práca výberovej komisie neprerušuje.

⁵ Ú. v. EÚ L 253, 16.7.2021, s. 1, <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1163/oj>.